

Germany-Aulendorf: Building-cleaning services

OJ S 161/2019 22/08/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Aulendorf

Postal address: Hauptstr. 35

Town: Aulendorf

NUTS code: DE148 Ravensburg

Postal code: 88326

Country: Germany

E-mail: info@aulendorf.de

Telephone: +49 7525934152

Fax: +49 7525934143

Internet address(es):Main address: www.aulendorf.de**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8CC928DE-1BC6-4ECA-8B0C-9067CA145CAA

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8CC928DE-1BC6-4ECA-8B0C-9067CA145CAA

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Gebäudereinigung – Stadt Aulendorf

Reference number: 2019/0068

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in verschiedenen Objekten, aufgeteilt in 2 Losen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 – Unterhalts- und Grundreinigung (UR+GR).

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE148 Ravensburg

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und 1 x jährlich Grundreinigung folgender Objekte der Stadt Aulendorf:

- Schulzentrum Aulendorf mit ca. 6 803,46 m2 (UR, GR),
- Grundschule Aulendorf mit ca. 3 076,66 m2 (UR, GR),
- Kindergarten „Villa Wirbelwind“ mit ca. 611,42 m2 (UR, GR),
- Kinderkrippe „Villa Wirbelwind“ Außenstelle mit ca. 217,40 m2 (UR, GR),
- Kindergarten „Schatzkiste“ (Container) mit ca. 291,53 m2 (UR, GR),
- Bahnhof WC mit ca. 29,00 m2 (UR) UR = Unterhaltsreinigung GR = Grundreinigung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag wird für die Dauer von 2 Jahren geschlossen und tritt am 1.1.2020 in Kraft. Die Vertragslaufzeit verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht spätestens zum 31.8.2021, bzw. zum 31.8.2022, vom AG schriftlich gekündigt wird. Er endet in jedem Fall automatisch nach 4 Jahren am 31.12.2023.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 – Glasreinigung (GLR)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE148 Ravensburg
Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung 1 x jährlich mit Rahmen folgender Objekte der Stadt Aulendorf:

- Schulzentrum Aulendorf mit ca. 2 373,13 m2 (GLR),
- Grundschule Aulendorf mit ca. 1 076,63 m2 (GLR),
- Kindergarten „Villa Wirbelwind“ mit ca. 174,69 m2 (GLR),
- Kinderkrippe „Villa Wirbelwind“ (Außenstelle) mit ca. 55,78 m2 (GLR),
- Kindergarten „Schatzkiste“ (Container) mit ca. 42,88 m2 (GLR),
- Bahnhof WC mit ca. 2,50 m2 (GLR),
- Sporthalle beim Schulzentrum mit ca. 83,48 m2 (GLR),
- Grundschulsporthalle Aulendorf mit ca. 703,11 m2 (GLR),
- Kindergarten St. Georg mit ca. 113,76 m2 (GLR),
- Kindergarten St. Jakob mit ca. 83,14 m2 (GLR),
- Feuerwehrhaus Aulendorf mit ca. 223,31 m2 (GLR) GLR = Glasreinigung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag wird für die Dauer von 2 Jahren geschlossen und tritt am 1.1.2020 in Kraft. Die Vertragslaufzeit verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht spätestens zum 31.8.2021, bzw. zum 31.8.2022, vom AG schriftlich gekündigt wird. Er endet in jedem Fall automatisch nach 4 Jahren am 31.12.2023.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Für Los 1 und Los 2:

- 1) Bieterangaben der Bieter hat die Bezeichnung seines Unternehmens mit Anschrift, Telefon- und Faxnummer sowie E-Mail-Adresse und Ansprechpartner/in zu nennen;
- 2) Berufsgenossenschaft Nennung der Berufsgenossenschaft oder vergleichbar mit Bezeichnung und Mitgliedsnummer;
- 3) Handwerksrolle Eintragung in die Handwerksrolle oder vergleichbar;
- 4) Berufs- oder Handelsregister Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbar unter Nennung von Amtsgericht, HRA-Nr., HRB-Nr., soweit die Eintragung für den jeweiligen Leistungserbringer nach den jeweils einschlägigen Rechtsnormen vorgeschrieben ist;
- 5) Präqualifizierung Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank oder vergleichbar unter Nennung von Nummer und Gültigkeit;
- 6) Allgemeinen Eigenerklärungen Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von einem Insolvenzverfahren Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB i. V. m. § 42 VgV Eigenerklärung zum Nachweis der Zuverlässigkeit trotz Vorliegens von Ausschlussgründen – Selbstreinigung nach § 125 GWB Eigenerklärung über die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit vom öffentlichen Auftraggeber Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Wettbewerbsverzerrungen Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Für Los 1 und Los 2:

- 1) Umsätze Angabe der Umsatzzahlen der vergangenen 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre im Bereich Gebäudereinigung (Hauptunternehmen und Niederlassung);
- 2) Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung Mindestsummen laut Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 2) Mindestdeckungssummen zur Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung:

Personenschäden: 2 000 000,00 EUR Sach- und Umweltschäden: 2 000 000,00 EUR

Vermögensschäden: 1 000 000,00 EUR Allmählichkeitsschäden: 1 000 000,00 EUR Obhut- und Bearbeitungsschäden: 1 000 000,00 EUR Schlüsselverlust: 200 000,00 EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Referenzen (Los 1 und Los 2) Es sind 3 Referenzen anzugeben, die in Art und Umfang vergleichbar zur vergebenen Leistung sind. Die Leistung muss aktuell noch ausgeführt werden und die Leistungserbringung muss seit mindestens einem Jahr bestehen. Mindestumfang laut Mindeststandards;
 - 2) Mitarbeiteranzahl (Los 1 und Los 2) Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (Hauptunternehmen und Niederlassung);
 - 3) Struktur Hauptbetrieb/Niederlassung (Los 1 und Los 2) Ausführung der Grund- und Sonderreinigung mit betriebseigenem Personal ;
 - 4) Qualifikation Geschäftsführer/Niederlassungsleiter (Los 1 und Los 2) Angabe der 2 höchsten Abschlüsse/Studium/Ausbildungen;
 - 5) Qualifikation Objektleitung (Los 1) Mindestqualifikation laut Mindeststandards;
 - 6) Berufserfahrung Objektleitung (Los 1) Mindestberufserfahrung laut Mindeststandards;
 - 7) Geplante Objektleitung (Los 1) Nennung der vorgesehenen/geplanten Objektleitung.
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- Zu 1) Los 1: Die Jahresreinigungsfläche Unterhaltsreinigung pro Referenz muss mindestens 750 000 m² betragen. Los 2: Die Jahresreinigungsfläche Glasreinigung pro Referenz muss mindestens 2 500 m² betragen;
- zu 5) Los 1: Die Mindestqualifikation der eingesetzten Objektleitung ist eine erfolgreiche Weiterbildung als geprüfte/zertifizierte Objektleitung oder Fachwirt Reinigung und Hygiene oder staatl. geprüfter Desinfektor oder eine abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereinigerhandwerk oder jeweils vergleichbar;
- zu 6) Los 1: Die eingesetzte Objektleitung muss mindestens über 3 Jahre Berufserfahrung als Objektleitung in der Gebäudereinigung verfügen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/09/2019 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/09/2019 Local time: 10:30

Information about authorised persons and opening procedure:

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: poststelle@rpk.bwl.de

Telephone: +49 721 / 926-8730

Fax: +49 721 / 929-3985

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen,

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen,

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/08/2019